

**PL-Cieszyn: snow-clearing services**  
**OJ S 199/2012 16/10/2012**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Powiatowy Zarząd Dróg Publicznych w Cieszynie

Postal address: Bobrecka 29

Town: Cieszyn

Postal code: 43-400

Country: Poland

For the attention of: Duda Ewa

E-mail: [pzdp@list.pl](mailto:pzdp@list.pl)

Telephone: +48 334777309

Fax: +48 338530511

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.pzdp.powiat.cieszyn.pl](http://www.pzdp.powiat.cieszyn.pl)

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

Housing and community amenities

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Kompleksowe zimowe utrzymanie dróg powiatowych zarządzanych przez PZDP w Cieszynie na terenie gmin Chybie, Dębowiec, Hazlach, Istebna, Goleszów, Strumień, Zebrzydowice o łącznej długości 175,876 km sezon 2012/2013 oraz 2013/2014 nr sprawy 5/2012.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Powiat Cieszyński.

NUTS code PL225 Bielski

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Kompleksowe zimowe utrzymanie dróg powiatowych zarządzanych przez PZDP w Cieszynie na Terenie Gmin Chybie, Dębowiec, Hazlach, Istebna, Goleszów, Strumień, Zebrzydowice o łącznej długości 175,876 km sezon 2012/2013 oraz 2013/2014.

**II.1.5. CPV code(s)**

90620000 Snow-clearing services, 90630000 Ice-clearing services

**II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.2. Total value of the contract/lot****II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 1 670 375,08 PLN  
excluding VAT

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Type of procedure****IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.2. Award criteria****IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

**IV.3. Administrative information****IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

5/2012

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure****Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2012/S 156-261034](#) of 16.8.2012

**Section V: Award of contract**

---

**V.1. Date of conclusion of the contract**

8.10.2012

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: MIROTRANS Spółka z o.o.

Postal address: Jaworzynka 727

Town: Jaworzynka

Postal code: 43-476

Country: Poland

E-mail: [biuro@miro-trans.pl](mailto:biuro@miro-trans.pl)

Telephone: +48 338555014

Fax: +48 338555014

Internet address: [www.miro-trans.pl](http://www.miro-trans.pl)

#### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 670 375,08 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 1 670 375,08 PLN

excluding VAT

#### **V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.2. Additional information**

#### **VI.3. Procedures for review**

##### **VI.3.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.3.2. Review procedure**

##### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.4. Date of dispatch of this notice**

11.10.2012